

J. FLORS

EDITOR

Barcelona, 13 de febrero de 1950

Sr. Don Jaime Vicens Vives

Muy Sr. mío:

Esta casa editora prepara en la actualidad la versión española -con derecho exclusivo de publicación para todos los países de lengua castellana- de la importante enciclopedia italiana "Dizionario Letterario Bompiani delle opere e dei personaggi di tutti i tempi e di tutte le letterature". En nuestras librerías se encuentran a la venta siete volúmenes de la edición italiana -que constará de ocho- lo que me releva de la en otro caso obligada exposición sobre las características, finalidad e importancia de la misma. Basta examinar someramente cualquiera de los siete volúmenes publicados -se espera de un momento a otro la aparición del octavo- para reconocer que se trata del más amplio intento de "enciclopedia literaria" realizado hasta hoy. No obstante, con objeto de proporcionar a V. los elementos de juicio necesarios para un mejor entendimiento de la proposición que motiva esta carta, juzgo conveniente precisarle ciertos extremos relativos a este monumental repertorio que integran 15.000 "voces" en un total de 7.000 páginas (con 5.000 ilustraciones) redactado por 500 colaboradores y dirigido por 30 Directores de Sección entre los que figuran los nombres más relevantes de la actual investigación italiana.

La obra se divide en cuatro partes fundamentales:
I - MOVIMIENTOS ESPIRITUALES (sesenta perfiles históricos, esenciales y completos de las más importantes corrientes ideales, del Clasicismo al Surrealismo). II-OBRAS literarias, filosóficas, científicas, artísticas y musicales (de todos los tiempos y todos los países). III- PERSONAJES LITERARIOS (dos mil retratos de las más notables y universales creaciones literarias). IV - CUADROS SINOPTICOS (cuarenta y ochotablas cronológicas de la literatura universal comparada).

Al adquirir los derechos para la publicación de esta importante obra fué preocupación primordial de esta casa editora recabar amplio margen de libertad para mejorar e incrementar lo que pudiéramos llamar "parte española e hispano-americana" lo mismo en el tomo de MOVIMIENTOS ESPIRITUALES que en el de PERSONAJES o en los de OBRAS. Y así al finalizar la traducción de los siete volúmenes publicados en edición italiana, nos aprestamos a llevar a cabo dicha tarea que sumará un especial valor al general que la obra ofrece para los lectores de lengua española. Contamos ya con la colaboración de los señores Don Dámaso Alonso, Don Gerardo Diego,

Editorial Científico Médica - Junqueras, 8
Teléfono 24206 - Barcelona.

Librería E. Científico Médica Española - Madrid.

Librería E. Científico Médica Española - Valencia.

Livraria Luso-Espanhola Ltda. - Lisboa.

Livraria Luso-Espanhola e Brasileira
Rio de Janeiro.

I. D. E. E. A. Importadora y Distribuidora
Editorial España-América - México. D. F.

Banco Hispano Americano
Banco Español de Crédito
Banco Exterior de España

Cuenta corriente Editorial Científico Médica en

